C/2024/7564

31.12.2024

Offentliggørelse af de væsentlige dele af konkursdekretet og insolvenserklæringen vedrørende aktiverne i *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* [WPB Capital, andelslånekasse under likvidation] i henhold til artikel 13 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/24/EF om sanering og likvidation af kreditinstitutter

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Identifikation af skyldner: WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci [WPB Capital, andelslånekasse under likvidation], en andelslånekasse, der er stiftet og eksisterer i henhold til tjekkisk ret, med hjemsted i Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Tjekkiet, ID-nr.: 257 80 450, opført i handelsregistret (regionalretten i Brno) under sektion Dr, nr. 5441.

Identifikation af skifteretten: Regionalretten i Brno, Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Tjekkiet.

Identifikation af likvidator: Jiřina Lužová, advokat, Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Tjekkiet, ID-nr.: 44686650, email: ak@akluzova.cz, telefonnummer + 420 222327902.

Ved afgørelse nr. KSBR 45 INS 4030/2024-A-35 af 30. oktober 2024 har regionalretten i Brno, i overensstemmelse med tjekkisk lovgivning (lov nr. 182/2006 om konkurs og konkursbehandling (**konkursloven**), som ændret) bl.a.:

a) erklæret skyldneren *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*, en andelslånekasse, der er stiftet og eksisterer i henhold til tjekkisk ret, med hjemsted i Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Tjekkiet, ID-nr.: 257 80 450, opført i handelsregistret (regionalretten i Brno) under sektion Dr, nr. 5441 (»**skyldner**«), konkurs og

b) erklæret insolvens for så vidt angår debitors aktiver (»**afgørelsen**«).

Endvidere blev Jiřina Lužová, advokat, Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Tjekkiet, ID-nr.: 446 86 650, ved afgørelsen udpeget til likvidator for skyldner.

Kreditorers fordringer som opført i skyldners regnskab anses for at være anmeldt. Kreditorerne vil hver for sig få meddelelse om dette forhold inden for 60 dage efter insolvenserklæringen. Fristen er fastsat til den 30. december 2024.

En kreditor, som er uenig i størrelsen eller karakteren af sin fordring som angivet i meddelelsen i foregående afsnit, kan inden for fire måneder efter insolvenserklæringen skriftligt gøre indsigelse over for likvidator; hvis kreditor ikke gør indsigelse, anses vedkommende for at være enig i de oplysninger, der er angivet i meddelelsen. Fristen er fastsat til den 28. februar 2025. En kreditor med registreret adresse, kontor, bopæl eller sædvanligt opholdssted i en EU- eller EØS-medlemsstat kan gøre indsigelse gældende på den pågældende medlemsstats officielle sprog. Indsigelsen skal have overskriften »*Podání námitky proti výši pohledávky*« [»Indsigelse mod fordringens størrelse«] på tjekkisk. Hvis likvidator kan forstå indsigelsens indhold, skal vedkommende tage hensyn hertil, også selv om indsigelsen ikke er forsynet med overskriften. Likvidator er ikke forpligtet til at tage hensyn til en efterfølgende indsigelse, medmindre det er klart, at den blev indgivet i god tid til den myndighed, som er ansvarlig for at give meddelelse herom. Likvidator kan kræve, at en kreditor indgiver en oversættelse af indsigelsen til tjekkisk.

Inden for tre måneder fra offentliggørelsen af dette uddrag af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* kan kreditor ved en klage gøre gældende, at vedkommende ikke har modtaget en meddelelse fra likvidator i henhold til konkurslovens § 373, stk. 2. I denne klage skal kreditor angive størrelsen af sit krav mod skyldners bo på datoen for insolvenserklæringen. Som bilag til klagen vedlægges dokumenter i bekræftet kopi eller genpart, som attesterer størrelsen, datoen og karakteren af fordringen, navnlig om der er tale om en fordring i skyldners bo (konkurslovens § 168), en fordring, der kan sidestilles med en fordring i skyldners bo (konkurslovens § 169), en fordring med ret til dækning for sikrede kreditorer, en fordring, der er sikret på anden vis, eller om der er tale om efterstillede krav (konkurslovens § 172, stk. 2); desuden anføres eventuelle ejendomsforbehold. En kreditor med registreret adresse, kontor, bopæl eller sædvanligt opholdssted i en EU- eller EØS-medlemsstat kan gøre indsigelse gældende på den pågældende medlemsstats officielle sprog. Indsigelsen skal have overskriften »*Přihláška pohledávky*« [»Anmeldelse af fordring«] på tjekkisk. Hvis likvidator kan forstå indsigelsens indhold, skal vedkommende tage hensyn hertil, også selv om indsigelsen ikke er forsynet med overskriften. Likvidator er ikke forpligtet til at tage hensyn til en efterfølgende indsigelse, medmindre det er klart, at den blev indgivet i god tid til den myndighed, som er ansvarlig for at give meddelelse herom. Likvidator kan kræve, at en kreditor indgiver en oversættelse af indsigelsen til tjekkisk.

Jiřina Lužová, advokat, likvidator for *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*